

民间文学融入中学语文教学的策略

□蔡浪 李跃忠

我国民间文学丰富,就形式而言,散文类的有神话、民间传说、民间故事等,韵文类的有民歌民谣、谚语、史诗、谜语等,韵散结合的有民间小戏,以及评书、弹词、渔鼓、快板等说唱;就其题材内容来说,虽有少量的朝代更迭、军事征战等重大题材,但更多的是表现百姓日常生活的小素材,范围极广。

我国民间文学的作品浩瀚如烟,其思想主旨虽然良莠不齐,但绝大部分作品的思想主旨是积极健康的,与社会主义核心价值观是相吻合的,是中学语文教学的有益补充。关于民间文学对人之教育、教化的作用,我国先民有过不少这样的论述。以民间文学的重要体裁戏曲为例,它在给民众传授文史常识、提高民众之艺术欣赏力、培养其乡土情怀、对他们进行传统道德、为人处世等社会规范教育方面,均有着较大的作用。正是因为这一点,元人胡祇遹认为“台官不如伶官”,高明也提出戏剧创作若“不关风化体,纵好也枉然”的看法。近代以来,一些进步文人也注意到了戏剧在“开通民智”方面的作用。

民间文学除了在主题思想方面与中学语文教学的德育、美育等培养目标有相通之处外,也可将民间文学纳入语文课堂教学,以进行语文教学的改革。具体而言,民间文学融入中学语文教学,可从以下几方面入手:

第一,必修教材中适量增加不同类型的优秀民间文学作品。相较于作家文学,民间文学具有口头性、集体性、变异性和平传性等特点,对中学生提高对虚构与现实的把握能力和对联想与想象的运用能力,培养逻辑思维能力和提高语言能力,都有着独特的作用。然而多年来,我国的语文教育强调学习人类文学经典,重心倾向于作家文学经典。为达成这一目标,中学语文教材选用了不少我国古代的文学经典、现当代的文学作品,而民间文学作品偏少。以近些年通行的中学语文教材而言,教材中常见的民间文学作品仅有《诗经》中的民歌《关雎》《蒹葭》《氓》,汉乐府民歌《长歌行》《孔雀东南飞》,北朝乐府民歌《木兰

民间谜语按谜底的不同形式,可以分为物谜、事谜和字谜三大类。在搜集整理《中国民间文学大系·谜语·河南卷》的过程中,发现了大量流传于河南民间的字谜,民间字谜的数量超出想象。这些民间字谜在艺术上的特色与物谜、事谜基本类似,可概括为:谜面内容涉及广泛,形式多样(短语歌谣、诗词歌赋等),修辞手法十分丰富,有比喻、夸张、比拟、排比、典故、反复等。

河南民间字谜的创作形式

民间字谜的创作,运用了多种方法,如离合、象形、谐音、方位、包含、借代、会意等。有单用的,也有联合运用的,多种手法的联合运用,赋予了民间字谜多姿多彩的艺术形式。

(一)离合法。离合法又称增损法、拆字法。是利用汉字的笔画、部件进行加工改造,改变字形,通过增添、减损、分离、拼合等方法构成新字的制谜方法。如“磨”字谜:一点一横长,一撇到南阳。并排两棵树,长在石头上。(采录地区:南阳)

这是民间广为流传的一个字谜,不同版本中“南阳”有时作“南洋”。通过笔画、偏旁的合并,组合成谜底“磨”。

离合法有一种谜底叫人叫出的形式,它利用汉字可以分拆合拢的特点,对谜底的文字形状、笔画、部首、偏旁进行增损变化或离合归纳,使原来的字形发生变化,由谜底增损以切合谜面。由此法综合了“添补”和“剪裁”两种技巧,谜中含增含损,叫人叫出,故需仔细推敲斟酌,才能求得谜底。例如“门”字谜:有马就猛冲,有口就请教。有人就打雷,有心就烦恼。(采录地区:陕县)

本题为谜底叫人叫出的形式。“猛冲”“请教”“打雷”“烦恼”分别会意出“闯”“问”“闯”“问”,假设谜底为X,应用谜底叫人法则“X+马=闯”“X+口=问”“X+人=闯”“X+心=问”,综合以上分析,很容易得出谜底“门”。

(二)象形法。象形法是将字的某个部件、字素的形状想象成生活中物体的形状,据以敷演成谜的制谜方法。猜这类谜,可以不考虑谜底文字的意义,而要发挥丰富的想象力,根据谜面文字所描述的形象去联想出形象化的谜底来。如“兴”字谜:三个蛤蟆爬上岸,两个蝌蚪底下站,如果你要猜对了,保证叫你喜满面。(采录地区:新乡)

首句中“三个蛤蟆”象形“兴”字上面的三点,“兴”字中间的“一”象形河岸。次句中“两个蝌蚪”象形“兴”字下面的两点,末句是对谜底“兴”高兴意思的解释。

(三)谐音法。谐音法是利用汉语同一读音往往有多个形义不同的汉字的特点,采取声东击西,偷梁换柱的手法,假借此字之声音、而指彼字之形义,从而达到面底相扣之目的。谐音法有意把发音相同或相近的词或句子用在双关语中,以造成某种修辞效果的做法。例如谜底为双字“平常”的一首谜:道士腰里两个蛋,和尚脚下一根筋,虽是平常两个字,难坏不少读书人。(采录地区:南阳)

这首谜采用的是谜面谐音。“道士”本是道教的神职人员,这里谐音为“倒士”,即一个颠倒过来的“士”字“干”,“两个蛋”象形两点,与“干”合为“平”,“筋”谐音“巾”,与“尚”组成“常”,至此谜底“平常”已水落石出。第三句欲擒故纵,向猜谜人明说谜底是“平常”二字,其实是一种障眼法。

(四)方位法。文字笔画有左右上下,内外边角之分,谜面上指出方位,撷取部分集成谜底。方位法谜贵在谜面通顺,技巧自然,撷取部分无斧凿痕迹。方位法谜有完全方位法和部分方位法,部分方位法其实是一种综合方法,杂夹有会意、提音、象形等技法。例如下面的“一”字谜:上不在上,下不在下。不可在上,且宜在下。(采录地区:扶沟、西华)

这是一首纯方位法的字谜。四句谜面反复提示谜底字的方位构成——“上”字不在上面,“下”字不在下面,“不”“可”二字在上面,“且”“宜”二字在下面。

(五)包含法。包含法是从谜面的文字中找出共同包含的笔画或部首作为谜底的一种成谜方法。例如“口”字谜:商周有,尧舜无,唐虞有,汤武无。(采录地区:新乡)

“商周”二字中都有“口”字,“唐虞”二字中也都有“口”字,故谜底为“口”。

(六)会意法。会意法是从谜面上的文字(包括字、词或

诗,神话《盘古开天辟地》等有限篇目。不仅数量少,而且形式也单一,除几则神话外,其他的就是民歌,而这些民歌都已经流传了千年以上,已经经典化了,至于其他民间文学体裁的作品则很难在语文教材中见到踪影。具体教学中,无论是民间文学的作品赏析,还是它的历史文化、审美特征等均很少被作为学习的重点。这一情形相较于我国民间文学之丰富的体裁、优秀作品的浩瀚数量,显然是不太合理的。因此,我们认为在中学语文教材中应适当增加民间文学作品,尤其是要增加一些仍在“活态”传承的作品。

第二,语文课堂授课,适当引入民间文学形式。如教师授课时有意识地以民间文学的形式,如影戏、相声、木偶戏等讲授部分课文等;作文课时,通过介绍、观摩地方民间文学,让学生熟悉民间文学的体裁特征,而后鼓励学生进行简单的民间文学作品创作;师生合作以民间文学,如影戏、说唱等形式改编部分课文,在课上或课外进行表演等。民间文学,本是地方文化知识,是每一个当地人都应知晓甚至能传承的。但由于种种原因,今天的中学生大部分不了解家乡“活态”的民间文学,或者虽有了解,但亦不深入,更不用说去传承了。

第三,加强乡土教材、校本课程建设,将民间文学作为语文课程学习的重要补充资源。1999年6月13日《中共中央国务院关于深化教育改革全面推进素质教育的决定》明确提出,我国教育“试行国家课程、地方课程与学校课程”。地方课程与学校课程建设,均是重要的语文课程学习补充资源。“标准”指出:“语文教师应高度重视课程资源的开发和利用,创造性地开展各类活动,增强学生在各种场合学语文的意识,通过多种途径提高学生的语文素养”。但就现行教材中的篇目而言,其容量是远远不够的,因此教师要积极主动开发语文课程资源,有意识地利用好民间文学这一巨大宝库,建设一些包含民间文学的乡土教材和学校课程。比方选取一些适合中学生阅读的

地方民间故事、民间传说、民间说唱等,编纂成册推荐给学生作为课外读物;将一些简短的优秀地方民间文学作品,如民歌、寓言、童话等搬上课堂进行赏析。

第四,开展丰富多彩的民间文校园活动,以丰富语文课程资源。我国民间文学体裁多,且多数有着很强的表现性,适合于用来开展语文校园课外活动,如举行“家乡民间故事会”“民歌演唱”,组织“校园剧社”“校园曲艺社”等,在条件允许的情况下,邀请民间文学艺术家进校园,依据语文课程内容需求,进行民间歌谣教唱、民间故事讲述、民俗展演等活动。此外,教师也可引导学生参与各类民间文化活动,如节假日期间,教师引导学生进行田野调查,感受地方民俗,搜集资料,撰写图文并茂的调查报告,有条件的还可将其制成专题片。

第五,强化语文教师教授民间文学的意识。教师是教学的主体、组织者,因此语文教师的个人素养,与民间文学融入中学语文教学的关系很密切。民间文学作品有其独特的创作、传播规律,对这些作品的赏析与解读也不完全同于精英文学、文人作品。如对民间歌谣作品的赏析与解读,应从以下一些角度入手:作品的主题与内容、作品的艺术技巧、作品的文化功能等。其中有些作品,比方仪式歌、情歌等的文化功能解读,还需要结合其演唱“场景”来分析。就目前我国中学语文教学中的民间文学教学实际情况来看,绝大多数教师在备课或者上课时都没有融入“民间文学”的意识,也忽略了民间文学的文体特征及其特有的审美特征。显然,在这样的一种情况下,学生自然是无法领略民间文学的艺术魅力的。

在语文教学中有意识地运用丰富多彩的民间文艺、民间文学,不仅在内容、形式上能丰富语文教学,而且民间文化本身就是中华优秀文化的重要部分,语文教学中自觉地融入民间文学,这自然就是一种文化自信的彰显,且这一教学行为对我国民间文化、民间文学的传承与发展也有着重要意义。

河南民间字谜创作手法初探

□任建明

句)可能具有的含义去领会、联想、推敲、探索谜底,使谜面谜底经过别解按某种特定的含义相吻合。例如下面的“午”字谜:一头黄牛没有头,天天来了天天走,要想见它也容易,必须等到日当头。(选自任敦新《中华谜歌大观》)

首句从“午”字的字形上看,像一头无头的“牛”。从“午”的字义上说,“午”指白天中午的阶段,每天来,每天走,“日当头”恰是正午时分,从而会意出谜底。

(七)计算法。计算法就是把谜面中的数字通过算术运算,从而得出谜底的一种成谜方法。这种方法或加或乘,隐含运算于谜面,如猜者不察,则难得谜底。例如“干”字谜:刘秀十二走南阳,太公八十遇文王,彭祖活了八百八,二十八宿下天堂。(采录地区:温县)

谜面看似在说古人的典故,实则为有典化无典,隐含数字于其中。将谜面中的数字十二、八百八、二十八加起来为“千”。

河南民间字谜的语言特色

从河南民间字谜的表现形式看,其具体的表现形式是歌谣式,多为一谜一底。由于继承了民歌传统,单句谜面有三字句、五字句、七字句及七字以上单句,尤以五字句与七字句居多。整谜的句式有两句式、三句式、四句式、多句式样样皆有,尤以两句式、四句式居多,这些特点体现了民歌的特色。

(一)合辙押韵式。这类字谜的谜面采用五绝或七绝的格式,句式押韵,平仄相合。但由于对制谜者的要求较高,使得这种字谜的数量不多,多数为押韵不合辙,有的甚至不押韵。如“一”字谜:项羽当初武艺精,争天下夺地却无功,八千子弟都丧尽,自刎乌江终落空。(选自任敦新《中华谜歌大观》)

整首谜押韵合律,是为数不多的标准型谜面。扣合上采用离损法,以“项”字为基础,先减去“工”(“无功”谐音“无工”),再相继损去“八”和“自”,得出谜底“一”。

(二)方言土语式。民间谜语以口头创作、口头咏猜、口耳相传为主。因此,谜面也保留了劳动人民的方言土

语,正是这些地域方言的语言特色、内容特色和形式特色,对研究一个地区的社会历史、风土人情非常重要,它能够反映中原地区特色鲜明、意蕴深厚的农耕文化、女娲文化等。

如,流传于南阳的“姜”字谜:王字头上长俩角,女在下面圪蹴着。(采录地区:南阳)

圪蹴,南阳方言,蹲之意。方言的口语化、土语化、地域化特点,使猜谜者听之亲切,猜之动情,大大提高了猜谜的兴趣。

河南民间字谜传承的危机

由于相当部分的民间谜语用的都是方言,方言尤其不利于异地或大众化传播的局限性,再者一些谜语中的方言语句,不为现代人们所能理解。当代民间谜语的现状真是如此,正在走向衰退,急需扶植。

(一)传承环境功能的弱化。由于集体性的削弱,谜语口头传承的公共空间越来越小,城市里社区教育伴随着社交活动的减少,其教育传承功能也逐渐弱化。口头传承原有的存在语境毕竟是在生活中、劳作中、仪式中,没有这些活动,单纯的口传未免缺乏了现实的土壤而难以进行下去。

(二)谜语文化精英的断层。从搜集整理民间谜语的资料来看,掌握民间谜语的主体力量几乎都在40岁以上,其实大部分都在60岁以上,数量又不多。这些数据说明,民间谜语面临着传承力量的断裂,土生土长的民间谜语其实用价值和娱乐的吸引力正慢慢消失,因而出现谜语文化精英的断层现象。

(三)书面教育与传统口传的关系困境。现代的学校教育是书面教育,强调的是知性的知识传播。而口传教育是生活化的教育,建立在社群环境上,学生们会产生隔膜感。

上个世纪80年代的“中国民间文学三套集成”对民间谜语未能给予关注,大量的民间谜语依然散落在民间。2018年起《中国民间文学大系·谜语·河南卷》的搜集整理,推进了此前民间文学搜集整理工作中忽视的谜语部分。

谜语隐喻的几种类比方式

□苏德友

隐喻是基于语言学的类比,“类比必须有一个模型和对它的有规则的模仿。类比形式就是以一个或几个其他形式为模型,按照一定规则构成的形式”(索绪尔语)。由于是事物的相仿,自然就不是事物本身,否则就成了照镜子或照相,不是相似,而是丝毫不差的原形了。所以,谜语的谜面和谜底(谜作者所要指称的概念)又存在着语义冲突或偏离。

谜语的谜面是喻体,谜语的谜底是本体,谜语的喻体和本体之间具有相似性,常用已知的喻未知的、熟悉的喻不熟悉的、简单的喻复杂的、具体的喻抽象的、通俗的喻科学的,从而完成比拟相似的过程。谜语的这种类比关系,总结起来有形状相似、功能相似、心理相似、性状和功能均相似几种情况。

下面就谜语所用隐喻采取的几种类比方式,举谜例简要说明。

1、形状相似。如内乡的谜语“论粗一把,论长一拃。用手一摸,疙哩疙瘩。”(谜底:包谷穗)谜面所述之物形状、手感与谜底包谷相似。开封的谜语“红门楼,白院墙,里头坐个要二郎。”(谜底:嘴)谜面红门楼指称红嘴唇,白院墙指称两排白牙齿,里头坐个要二郎指称摇来摇去的舌头,三句话合起来就是嘴的形态。临汝的谜语“粽子头,梅花脚,屁股挂着指挥刀,坐时反比立时高。”(谜底:狗)谜面从狗头、狗脚、狗尾巴,以及狗的坐姿站姿高度比较,描写狗的形象特点。

2、功能相似。如潢川的谜语,“有风身不动,一动就生风。人间不用我,要等起秋风。”(谜

底:扇)谜面所描写之物和谜底扇子在功能上极为相似。南阳的谜语,“一个庙,两头翘,光屁股,不屙屎。”(谜底:鸡)谜面除了描述鸡的一般形象外,重点抓住了未见过鸡排尿的功能特点(其实,鸡是撒尿的,它的尿液因水分再次被吸收而形成半固体状,常与粪一起排出)。

如临汝的谜语,“一天到晚,站在门前。有人相我面貌,便是老板的财源。”(谜底:店家招牌)

谜面描述的是无利不起早店家的心理,相似于谜底店主招财生财的心理。还有通许的谜语,“穷亲对富亲,说好就订婚。过时不娶我,毁了婚书嫁别人。”(谜底:当票)谜面准确使用了拟人心理描写,和旧时当铺在当铺老板心中的看法何其相似。

但是,潢川的谜语,“莺莺病了挽个鬏,张生看病打把伞。红娘煎药端药碗,老夫人气得瞪着眼。”(谜底:荷)虽然通篇都是心理描写,其实是通过生动的心理描写造成形象相似。

3、形象与功能相似并用。如下面几条河南谜语:南阳的,“一间房,两头尖,坐下人,搁不下砖”(谜底:眼睛);潢川的,“头戴红顶子,身穿花衣服。早晨喔喔喔,唱到太阳出”(谜底:公鸡);潢川的,“有甲无盔,有眼无眉。没腿会走,有翅难飞”(谜底:鱼);南阳的,“一物只有三寸长,小姐用它在绣房。夜至三更流红水,只见短来不见长”(谜底:蜡烛)这4条谜,无论是人体器官、动物,还是日用品,谜面前两句都是说谜底的形象,后两句说谜底的功能,从形象和功能两个方面描写谜面与谜底间的相似。

民间字谜,是河南民间谜语的重要组成部分,民间流传的字谜数量较多。《中国民间文学大系·谜语·河南卷(一)》初稿编纂时,就汇集了近1000个单字、4000多首民间字谜,经过筛选,最后编入初稿的还有800多个单字,2000多首字谜。第二卷补充了大量新征集到的字谜,比初稿增加了150多个单字,共收录980多个单字;增加1000余首单字谜,共收录3000余首单字谜、170多组200多首多字谜。

河南境内有仓颉造字、甲骨文字、《说文解字》等文字传统遗存及丰厚的历史积淀,南乐、鲁山——安阳——漯河,汉字在这片土地上创造、发展,在河南影响广泛而深远,这或许正是河南民间字谜流传范围广、数量多的原因。明末清初,河南祥符(今开封)文学家周亮工(1612—1672)所著《字触》,从历代正史、野史、笔记、小说等古书中广泛采录拆字测字、廋词隐语的有关资料。该文献对于研究河南乃至全国的字谜也有重要的意义。

就在我们编纂字谜期间,恰好又发现了两件豫北地区字谜流传的实物,虽字迹斑驳,却见证了字谜在河南的悠久历史和在民间的广泛流传。一是获嘉县古玩市场的一个老橱柜上,两面都绘有民间字谜,二是鹤壁市山城区传统村落肥泉村明清古民居墙上,题有一些民间谜语,其中有两首字谜。这4首字谜我们都已作为异文,收录到谜语卷中。

由于字谜与谜题特点有所不同,我们在编纂时进行了认真的排序和分类。

河南省民间谜语艺术家任敦新先生所编著的《中华谜歌大观(字谜集)》收录3000余首字谜,其中既有传统字谜,还有广泛搜集的字谜,按谜面字数编排为单字谜、多字谜,因字谜多为歌谣体,故名“谜歌”,是当代搜集民间字谜最多的一本谜语集,其排序虽不太科学,但为谜语卷字谜的编纂提供了大量资料,功不可没。

通过对比我们发现,《民间谜语全集》(朱雨尊编,1935年上海书局)的排序方法,是最适合参考的。该书分为物谜、字谜甲乙两大类,没有事谜,该书虽然没有事谜,但彰显了字谜在谜语中的重要地位,也恰恰符合《河南谜语卷》编纂资料的实际状况,我们大可参考《民间谜语全集》的字谜排序方法。

按照编纂体例,《中国民间文学大系·谜语·河南卷》的编